Universitatea Ștefan cel Mare Suceava

# FIȘA DISCIPLINEI

## 1. Date despre program

| | |
|---|---|
| Facultatea | De Inginerie Alimentară |
| Departamentul | Tehnologii Alimentare, Siguranţa Producţiei Alimentare şi a Mediului |
| Domeniul de studii | **Ingineria Produselor Alimentare** |
| Ciclul de studii | **Licenţă** |
| Programul de studii | **Ingineria Produselor Alimentare** |

## 2. Date despre disciplină

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Denumirea disciplinei | **Limba engleză tehnică (4)** | | | | |
| Anul de studiu | II | Semestrul | 4 | Tipul de evaluare | V |
| Regimul disciplinei | Categoria formativă a disciplinei<br>DF - fundamentală, DD - în domeniu;DS - de specialitate, DC – complementară | | | | DC |
| | Categoria de opționalitate a disciplinei:<br>DOB – obligatorie, DOP – opțională, DF -facultativă | | | | DOP |

## 3. Timpul total estimat (ore alocate activităților lordidactice)

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I a) Număr de ore pe săptămână | 1 | Curs | | Seminar | 1 | Laborator/ Lucrări practice | - | Proiect | - |
| I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ | 14 | Curs | | Seminar | 14 | Laborator/ Lucrări practice | - | Proiect | - |

| | |
|---|---|
| Distribuția fondului de timp pe semestru | ore |
| II.a) Studiu individual | 34 |
| III. Examinări | 2 |
| IV. Alte activități (precizați): | - |

| | |
|---|---|
| Total ore studiu individual (II.a+II.b+III) | 36 |
| Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV) | 50 |
| Numărul de credite | 2 |

## 4. Competențe specifice acumulate

| | |
|---|---|
| Competențe profesionale/generale | |
| Competențe transversale | CT7. Gândește holistic. |

## 5. Rezultatele învățării

| Cunoștințe | Aptitudini | Responsabilitate și autonomie |
|---|---|---|
| Studentul/Absolventul înțelege etapele implicate în procesul de traducere a textelor din domeniul ingineriei alimentare. | Studentul/Absolventul este capabil săcomunice în limba engleză prin dobîndirea abilităților de exprimare orală și scrisă, precum si utilizarea corectă a termenilor de specialitate. | Studentul/ Absolventul este responsabil în utilizarea instrumentelor lingvistice digitale (dicționare on-line, aplicații) necesare efectuării operațiilor de transfer intra și interlingvistic. |

## 6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|---|---|
| Obiectivul general al disciplinei | • Cunoaşterea şi utilizarea adecvată a terminologiei de specialitate, precum şi a structurilor gramaticale de la nivelul limbajului de specialitate. |

## 7. Conținutul predării și învățării

| Aplicaţii (*Seminar*)<br>**SEMESTRUL II:LIMBA ENGLEZĂ (4)** | Nr. ore | Metode de predare | Observaţii |
|---|---|---|---|
| 1. Traducere de text ştiinţific din limbaengleză: *Edible oils, extraction, processing and applications*;<br>2. Vocabulary exercises: refining methods, technologies, green solvents**;** spotlight on liking and disliking, rephrase, prefixes, prepositions, phrasal verbs, spelling;<br>3. Traducere de text ştiinţific din limbaengleză: *Taking control of food waste*, vocabulary exercise**:** science and technology**;** spotlight on certainty, probability and possibility; *as* and *like*; | 2 ore<br>2 ore<br>2 ore<br>2 ore | Expunere, prelegere,conversaţie, exerciţii aplicative, Metode de lucru in grup, perechi si individual | Traducere de texte din limba engleză și retroversiune |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4. Traducere de text științific din limbaengleză: *Food Fraud:Impact of Counterfeits on Consumers' Safety*;<br>5. Spotlight on the passive, irregular verbs, prepositions; passive voice in technical translation.<br>6. Traducere de text științific din limba română în limba engleză: *Norme de igienă a produselor alimentare*.<br>7. Traducere de text publicistic din limba română în limba engleză: *Zahărul – otrava albă* ; | 2 ore<br>2 ore<br>2 ore | | |

Bibliografie minimală recomandată


1. Amariei Sonia, **Roşu Alice Iuliana**, *Dicţionar tehnic de inginerie alimentară, englez-român, (A-L),*Editura Performantica, Iaşi, 2015.
2. Amariei Sonia, Roșu Alice Iuliana, *Dicționar tehnic de inginerie alimentară, englez-român, (M-Z),*Editura Performantica, Iași, 2016.
3. Kenny N, Sunderland P – *Practice Tests, Plus 2*, Longman, 2001.
4. Leviţchi L., Preda I., *Gramatica limbii engleze*, Gramar, 2006 ;
5. Paidos C., *Gramatica limbii engleze, teorie şi exerciţii*, Institutul European, Iaşi, 1993.


**8. Evaluare**

| Tip activitate | Criterii de evaluare | Metode de evaluare | Pondere dinnotafinală |
|---|---|---|---|
| Evaluare finală | • utilizarea corectă a termenilor de specialitate în procesul de traducere și interpretare ; | Examen oral | 50% |
| Evaluare pe parcurs | • efectuarea de operații de transfer interlingvistic;<br>• interpretarea unui text sursă și producerea unui text țintă | Test scris, tip Review | 50% |

| Data completării | Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs | Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de seminar |
|---|---|---|
| 15.09.2026 | | Lector dr.Alice Iuliana ROȘU |

| Data avizării | Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program |
|---|---|
| 17.09.2026 | Conf. univ. dr. bioing. Maria POROCH-SERIȚAN |

| Data avizării în departament | Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament |
|---|---|
| 17.09.2026 | Șef de lucrăriuniv. dr. ing. Amelia BUCULEI |

| Data aprobării în consiliul facultății | Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului |
|---|---|
| 17.09.2026 | Prof. univ. dr. ing. Mircea-Adrian OROIAN |